

Bruxelles, 7 decembrie 2020
(OR. en)

13730/20

MAMA 181
MED 84
RL 3

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	13414/20
Subiect:	Concluziile Consiliului privind Libanul

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind Libanul, astfel cum au fost aprobate de Consiliu la 7 decembrie 2020.

Concluziile Consiliului privind Libanul

1. UE ia act cu îngrijorare crescândă de faptul că criza financiară, economică, socială și politică gravă care s-a instalat în Liban a continuat să se agraveze în ultimele luni. Populația libaneză este prima care suferă de pe urma dificultăților din ce în ce mai mari ale țării. UE face apel la conducerea politică a Libanului să asculte populația atunci când aceasta își exprimă aspirațiile și preocupările, să ia în serios cererile acestora și să-i valorifice contribuțiile și să pună în aplicare reformele fără întârziere.
2. Pe lângă pandemia de COVID-19, explozia care a avut loc la 4 august 2020 în portul Beirut a exacerbato multiplele provocări cu care se confrunta deja Libanul. UE transmite cele mai sincere condoleanțe familiilor numeroaselor victime și celor răniți în această tragică explozie. UE îndeamnă autoritățile libaneze să își îndeplinească fără întârziere angajamentul pentru o anchetă imparțială, credibilă, transparentă și independentă.
3. UE salută mobilizarea rapidă și semnificativă a comunității internaționale în sprijinul poporului libanez în urma exploziei din 4 august. UE și statele sale membre au furnizat rapid cea mai substanțială asistență în acest sens. În plus, UE a întreprins împreună cu Banca Mondială și Organizația Națiunilor Unite o evaluare rapidă a daunelor și nevoilor (RDNA).
4. UE este alături de poporul libanez și va continua să întreprindă acțiuni în sprijinul unei redresări centrate pe oameni. În acest context, UE salută conferința în sprijinul poporului libanez, organizată de Organizația Națiunilor Unite și Franța la 2 decembrie, cu o largă participare a societății civile și a întreprinderilor, și solicită cea mai mare eficiență și transparență în furnizarea de asistență internațională, precum și furnizarea de asistență umanitară într-un mod bazat pe principii. UE își exprimă sprijinul pentru cadrul de reformă, redresare și reconstrucție pentru a „reconstrui un Liban mai bun”, ghidat de principiile transparenței, incluziunii și responsabilității.
5. a. Acest sprijin trebuie să pregătească terenul pentru o redresare durabilă mai amplă. Dincolo de o redresare centrată pe oameni, asistența substanțială acordată de UE pentru reconstrucția unui Liban democratic, transparent, favorabil incluziunii și prosper va continua să depindă de progrese concrete în ceea ce privește reformele necesare.

b. Prin urmare, UE subliniază necesitatea urgentă ca autoritățile libaneze să pună în aplicare reforme în vederea restabilirii încrederii comunității internaționale și a creării condițiilor care vor atrage sprijin din partea investitorilor. Mai mult, UE solicită autorităților libaneze să pună în aplicare angajamentele lor anterioare, inclusiv cele asumate în contextul conferinței CEDRE (2018), care se bucură de sprijinul Grupului internațional de sprijin (ISG) pentru Liban și al altor membri ai comunității internaționale. UE invită autorităților libaneze să realizeze de urgență reforme pe baza acordurilor la care s-a ajuns după explozia din 4 august 2020 a tuturor liderilor politici ai Libanului pentru a elimina diferențele politice în sprijinul reformelor.

c. Acest lucru implică în special reforme economice și de guvernare semnificative și profunde menite să restabilească stabilitatea economică, să îmbunătățească furnizarea de servicii publice, să abordeze nivelurile în creștere ale sărăciei, să reducă inegalitățile, să asigure sustenabilitatea finanțelor publice, să restabilească credibilitatea sectorului financiar, să garanteze independența sistemului judiciar, să asigure respectarea drepturilor omului și a statului de drept, să combată corupția și să răspundă aspirațiilor legitime exprimate în mod pașnic de poporul libanez. UE este pregătită să sprijine reformele, dar procesul de reformă trebuie să fie asumat de Liban.

d. Negocierile efective cu Fondul Monetar Internațional trebuie să reînceapă cât mai curând posibil. Ar trebui puse în aplicare de urgență prioritățile de politică principale, cum ar fi adoptarea urgentă a unei legi privind controlul capitalului, un audit judiciar rapid și aprofundat al Banque du Liban (BDL) și măsuri de asigurare a stabilității sectorului bancar. Libanul trebuie să își asume rolul de lider în a acorda prioritate principalelor măsuri de guvernare, inclusiv reglementarea credibilă a sectorului energiei electrice, instituirea unei comisii de prevenire a corupției, un sistem adecvat de achiziții publice și alte măsuri care să asigure realizarea unor schimbări concrete și să garanteze transparența și responsabilitatea deplină față de poporul libanez.

e. Procesul de reformă ar trebui să fie favorabil incluziunii și să implice femeile, tinerii, societatea civilă și sectorul privat pentru a recâștiga încrederea cetățenilor și ar trebui să asigure respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

f. UE oferă un sprijin semnificativ celor mai vulnerabile comunități din Liban, inclusiv sprijin pentru rețelele de securitate socială, în acest moment de criză. UE solicită Libanului să se asigure că aceste eforturi extraordinare sunt durabile și că drepturile omului sunt protejate, precum și că sistemele naționale sunt, prin urmare, consolidate pentru a răspunde nevoilor de bază ale populației.

6. UE continuă să îndemne actualul guvern interimar să acționeze rapid și decisiv în limitele sale constituționale. Cu toate acestea, un program sprijinit pe deplin de Parlament, care include angajamente de reformă precise, credibile și încadrate în timp, care abordează dificultățile Libanului, poate fi pus în aplicare pe deplin numai de către un guvern funcțional. UE face apel la toate părțile interesate și forțele politice libaneze să sprijine formarea urgentă a unui guvern orientat spre misiuni, credibil și responsabil în Liban, capabil să pună în aplicare reformele necesare. UE subliniază, de asemenea, necesitatea de a asigura participarea semnificativă și efectivă a femeilor și a tinerilor la toate aceste procese.

UE subliniază că societatea civilă libaneză ar trebui să fie consolidată și implicată pe deplin în toate procesele decizionale relevante. De asemenea, UE subliniază importanța sectorului privat în reconstrucția Libanului.

7. UE salută eforturile continue și imense depuse de Liban și de poporul libanez pentru a găzdui peste 1 milion de refugiați sirieni până când vor fi îndeplinite condițiile pentru întoarcerea lor sigură, voluntară și demnă, în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului internațional și cu principiul nereturnării, în conformitate cu concluziile anterioare ale Consiliului și astfel cum a declarat Înalțul Reprezentant în numele UE la 10 noiembrie 2020. UE își îndeplinește pe deplin, inclusiv prin intermediul Fondului fiduciar regional al UE ca răspuns la criza siriană, angajamentele asumate în cadrul conferințelor de la Bruxelles privind „Sprijinirea viitorului Siriei și al regiunii”, inclusiv în cadrul celei de a patra ediții, care a avut loc la 30 iunie 2020. De asemenea, UE felicită Libanul pentru sprijinul său față de refugiații palestinieni, inclusiv cei care au părăsit Siria.

8. UE salută lansarea discuțiilor dintre Liban și Israel privind delimitarea frontierelor lor maritime, care sunt facilitate de SUA și găzduite de UNSCOL la sediul UNIFIL, și încurajează părțile să elimine obstacolele și să facă progrese rapide în această privință, ținând seama de repercusiunile pozitive pe care le va avea un rezultat favorabil pentru ambele părți și pentru pacea și stabilitatea din regiune.

9. UE își reafirmă angajamentul față de unitatea, suveranitatea, stabilitatea, independența și integritatea teritorială a Libanului. UE reiterează importanța unui angajament al Libanului față de o politică de disociere de toate conflictele regionale, în conformitate cu Declarația de la Baabda.

10. De asemenea, UE subliniază importanța angajamentului continuu al Libanului față de punerea deplină în aplicare a obligațiilor sale internaționale, inclusiv a Rezoluțiilor 1559, 1680, 1701 și 1757 ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite. UE salută rolul jucat de forțele armate libaneze și de UNIFIL în menținerea păcii și stabilității în Libanul de Sud. UE subliniază importanța consolidării capacităților operaționale ale forțelor armate libaneze și ale altor instituții de securitate și justiție ale statului, în calitate de unici furnizori de stabilitate, ordine și securitate în țară, cu respectarea dreptului internațional și a dreptului drepturilor omului. UE continuă să sprijine activitatea coordonatorului special al Organizației Națiunilor Unite pentru Liban, Ján Kubiš.
